

Zec

Chapter 10

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	שָׁאוּלוּ اسألوا	מִיְהוָה من-يهوه	מָטַר مطرًا	בְּעֵת في-وقت	מִלְחָמָה المطر-المتأخر	יְהוָה يهوه	עֲשֵׂה يصنع	חֲזוּיִם بروقًا	וּמָטַר- ومطر-	נָשָׂם غيث	יִתֵּן يعطي	לָהֶם لهم
			H4306	H6256	H4456	H3068	H2385	H4306	H1653	H5414	H1992	
	לְאִישׁ لكل-إنسان	עֵשֶׂב عشب	בְּשָׂדָה: الحقل									
	H0376	H6212										

ألحقل. في عشا إنسان لكل أوليل. مطر ويعطيهم بروقا أرب فيصنع أمتأخر، ألمطر أو ان في ألمطر أرب من اطلبوا

2	כִּי لأن	הִתְרַפִּים التراقيم	דְּבָרוֹ- تكلمت-	אָנוּ باطلاً	וְהַקּוֹסְמִים والعراون	תָּזוּ رأوا	תִּשְׁקַר كذبًا	וְהַלְמוֹת والأحلام	הַשּׂוֹא الباطلة	יִדְבְּרוּ يتكلمون	הַדָּבָר عبثًا	
			H1696	H0205	H7080	H2372	H8267	H2472	H7723	H1696	H1892	
	יִנְחֲמוּן يعزرون	עַל- على-	כֵּן هذا	נִסְעוּ رحلوا	כְּמוֹ- كما-	זָאן غتم	יַעֲנוּ يتألمون	כִּי- لأن-	אֵין ليس-	רָעָה: راع	פ פ	
	H5162			H5265	H3644	H6629		H0369				

راع. ليس إذ نلوا كغتم. رحلوا لذلك بالباطل. يعزرون كذب. بأحلام وأخبروا ألكذب رأوا والعراون بالباطل، تكلموا قد أترافيم لأن

3	עַל- على-	הַרְעִים الرعاة	חָרָה اشتعل	אֲפִי غضبي	וְעַל- وعلى-	הַעֲתוּדִים الثيوس	אֶפְקוֹד أعاقب	כִּי- لأن-	פָּקַד افتقد	יְהוָה يهوه	צָבָאוֹת الجنود	אֶת- إلى-
			H2734	H0639		H6260				H3068		H0853
	עֲדָרוֹ قطيعه	אֶת- إلى-	בֵּית بيت	יְהוּדָה يهودا	וְשֵׁם وجعلهم	אוֹתָם إياهم	כְּפָרִס كفرس	הוֹדוּ عظمته	בְּמִלְחָמָה: في-الحرب			
	H5739	H0853		H3063		H0853	H1935	H4421				

أقتال. في جلاله كفرس وجعلهم يهودا، بيت قطيعه تعهد قد أجنود رب لأن الأعتدة، فعاقبت غضبي أشتعل أراعاة «على

4	מִמֶּנּוּ منه	בְּנָה ركن	מִמֶּנּוּ منه	יָתַד وتد	מִמֶּנּוּ منه	בְּנִשָּׁת قوس	מִלְחָמָה الحرب	מִמֶּנּוּ منه	יֵצֵא يخرج	כָּל- كل	נֹגֶשׁ ظالم	יַחְדוֹ: معًا
				H3489		H7198	H4421		H3318	H3605	H5065	

جميعا. ظالم كل يخرج منه أقتال. قوس منه ألودت. منه أراوية. منه

5	וְהָיוּ ويكونون	כְּבָבָרִים كخبابرة	בוֹסִים دائسين	בְּטִישׁ في-طين	חוֹצוֹת الأرقعة	בְּמִלְחָמָה في-الحرب	וְיַחַרְבוּן ويحاربون	כִּי لأن	יְהוָה يهوه	עִמָּם معهم	וְהִבִּישׁוּ ويخزون
			H0947	H2916	H2351	H4421			H3068		H3001
	רַכְבֵּי راكبي	סוּסִים: الخيول									
	H7392										

يخزون. أخليل وأراكون معهم، أرب لأن ويحاربون أقتال، في ألسواق طين ألدائسين كألجبابرة ويخزونون

6 וְנִבְרָתִי אֶת- אֶת- בֵּית יְהוּדָה וְאֶת- בֵּית יוֹסֵף אֲנִי וְהוֹשְׁבוֹתֵימָּ כִּי רַחֲמֵימָּ וְאָפוּי אֶל־יְהוּדָה וְאֶל־יְהוּדָה וְאֶל־יְהוּדָה וְאֶל־יְהוּדָה

וְהִיוּ וְיִכְוֹנוּן כְּאִשָּׁר לֹא- זְנַחֲתִים כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְאֶעֱנֶם: וְאֶסְתַּגִּיבֵהֶם וְאֶסְתַּגִּיבֵהֶם

فأجيبهم. إلههم أرب أنا لأني أرفضهم، لم كأني ويكفونون رحمتهم. قد لأني وأرجعهم، يوسف بيت وأخلص يهوذا، بيت وأقوي

7 וְהִיוּ וְיִכְוֹנוּן כְּבָבָר אֶפְרַיִם וְשִׁמְחָ וְלֶבֶם כְּמוֹ- יַיִן וּבְנֵיהֶם יִרְאוּ וְשָׂמְחוּ יִגְלָ לֶבֶם וְיִבְתֶּחַ וְיִפְרָחוּ וְיִפְרָחוּ וְיִפְרָחוּ

בִּיהוּדָה: בִּיהוּדָה: בִּיהוּדָה:

بالرب. قلبهم ويبتهج فيفرحون بنوهم وينظر بالخمير، كأنه قلبهم ويفرح كجبار، أفرام ويكون

8 אֶשְׂרָקָה אֶשְׂרָקָה לָהֶם וְאֶקְבְּצֵם כִּי פְדִיתִים וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ וְרָבוּ

كثروا. كما ويكثرون فدیتهم، قد لأني وأجمعهم لهم أصفر

9 וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם וְאֶזְרַעֵם

ويرجعون. بينهم مع ويحيون أبعيدة، الأراضي في فيذكرونني أشعوب بين وأزرعهم

10 וְהוֹשִׁיבוֹתֵימָּ מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם מִצְרַיִם

יִמְצָא יִמְצָא לָהֶם: יִמְצָא יִמְצָא לָהֶם: יִמְצָא יִמְצָא לָהֶם:

مكان. لهم يوجد ولا ولبنان، جلعاد أرض إلى بهم وآتي أشور، من وأجمعهم مصر، أرض من وأرجعهم

11 וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר וְעֵבֶר

אֲשׁוּר וְשׁוֹבֵט וְשׁוֹבֵט מִצְרַיִם יָסוּר: אֲשׁוּר וְשׁוֹבֵט מִצְרַיִם יָסוּר:

مصر. قضيب ويزول أشور، كبرياء وتخفض أنهر، أعماق كل وتجف أبحر، في أللج ويضرب أضيقي، بحر في ويعبر

12 וְנִבְרָתִים וְנִבְרָתִים בִּיהוּדָה וּבְשִׁמּוֹן יִתְהַלְכוּ נָאם יְהוָה: וְנִבְרָתִים וְנִבְרָתִים בִּיהוּדָה וּבְשִׁמּוֹן יִתְהַלְכוּ נָאם יְהוָה:

أرب.» يقول بأسمه، فيسلكون بأرب، وأقويهم